

Bilag til f. t. l. vedr. konvention om forbud mod kemiske våben

- (a) Information shall be considered confidential if:
- (i) It is so designated by the State Party from which the information was obtained and to which the information refers; or
 - (ii) In the judgement of the Director-General, its unauthorized disclosure could reasonably be expected to cause damage to the State Party to which it refers or to the mechanisms for implementation of this Convention;
- (b) All data and documents obtained by the Technical Secretariat shall be evaluated by the appropriate unit of the Technical Secretariat in order to establish whether they contain confidential information. Data required by States Parties to be assured of the continued compliance with this Convention by other States Parties shall be routinely provided to them. Such data shall encompass:
- (i) The initial and annual reports and declarations provided by States Parties under Articles III, IV, V and VI, in accordance with the provisions set forth in the Verification Annex;
 - (ii) General reports on the results and effectiveness of verification activities; and
 - (iii) Information to be supplied to all States Parties in accordance with the provisions of this Convention;
- (c) No information obtained by the Organization in connection with the implementation of this Convention shall be published or otherwise released, except, as follows:
- (i) General information on the implementation of this Convention may be compiled and released publicly in accordance with the decisions of the Conference or the Executive Council;
 - (ii) Any information may be released with the express consent of the State Party to which the information refers;
- a) En oplysning skal betragtes som fortrolig, hvis:
- i) den betegnes som sådan af den deltagende stat, som har afgivet oplysningen, og som den vedrører; eller
 - ii) der efter Generaldirektørens skøn er grund til at antage, at ikke tilladt afsløring ville skade den deltagende stat, som den vedrører, eller mekanismerne til gennemførelse af denne konvention.
- b) Alle data og dokumenter indhentet af Det Tekniske Sekretariat skal vurderes af den kompetente afdeling i Det Tekniske Sekretariat med henblik på at fastslå, om de indeholder fortrolige oplysninger. Data, som deltagende stater behøver for at forsikre sig om andre deltagende staters fortsatte overholdelse af denne konvention, skal rutinemæssigt overgives til disse. Sådanne data skal omfatte:
- i) de indledende og årlige rapporter og erklæringer afgivet af de deltagende stater i henhold til artikel III, IV, V og VI i overensstemmelse med de i verifikationsbilaget anførte bestemmelser;
 - ii) rapporter af generel karakter om resultaterne og effektiviteten af verifikationsvirksomheden;
 - iii) oplysninger, som skal gives til alle deltagende stater i henhold til bestemmelserne i denne konvention.
- c) Ingen oplysninger indhentet af Organisationen i forbindelse med gennemførelsen af denne konvention skal offentliggøres eller på anden måde frigives med følgende undtagelser:
- i) Generelle oplysninger om gennemførelsen af denne konvention kan samles og offentliggøres, hvis Konferencen eller Eksekutivrådet beslutter det.
 - ii) Alle oplysninger kan frigives, hvis den deltagende stat, oplysningerne vedrører, giver sit udtrykkelige samtykke hertil.